

Protokoll

über die öffentliche Sitzung des Bau- und Umweltausschusses der Gemeinde Trittau am Donnerstag, den 14.06.2012, 19.45 Uhr, im großen Sitzungsraum des Amtsgebäudes in Trittau.

Anwesend sind: GV Peter Sierau als Vorsitzender
 GV Claudia Ludwig
 GV Horst Schumann
 GV Ulf Zingelmann
 WB George Gericke
 WB Harald Martens

Es fehlt entschuldigt: WB Manfred Jacke

Außerdem anwesend: 1. Stellv. Bürgermeister Peter Lange
 Thorsten Tenzer
 Michèl Soltmann
 Jan Poling
 Natalia Bart als Protokollführerin

Der Vorsitzende eröffnet um 19.45 Uhr die Sitzung, begrüßt die Erschienenen und stellt die form- und fristgerechte Ladung sowie die Beschlussfähigkeit fest. Einwendungen gegen die Tagesordnung werden nicht erhoben.

Tagesordnung:

I. Öffentlicher Teil

1. Beschluss über den Ausschluss der Öffentlichkeit zum TOP 11
2. Einwohnerfragestunde
3. Einwendungen gegen das Protokoll vom 26.04.2012
4. Sanierung Fußweg Campestraße
 hier: Sachstandsbericht
5. Bau Kreisverkehrsplatz Hamburger Straße
 hier: Sachstandsbericht
6. Ausbau Rausdorfer Straße (L 160) 1. Bauabschnitt
 hier: Sachstandsbericht
7. Bau Kreisverkehrsplatz Gadebuscher Straße/Rausdorfer Straße (L 160)
 hier: 1. Sachstandsbericht
 2. Entscheidung über das weitere Vorgehen

8. Nachtragshaushaltsplan 2012
hier: Anmeldung des Fachdienstes Grundstücks-, Gebäude- und Infrastrukturmanagement
9. Mitteilungen und Anfragen
10. Einwohnerfragestunde (nur zu den vorangegangenen Tagesordnungspunkten)

II. Nichtöffentlicher Teil

11. Grundstücksangelegenheiten, Planungen für einzelne Grundstücke

Zu TOP 1: Beschluss über den Ausschluss der Öffentlichkeit für den Tagesordnungspunkt 11

Der Vorsitzende GV Peter Sierau berichtet über vertrauliche Grundstücksangelegenheiten die in nichtöffentlicher Sitzung beraten werden sollen.

Der Vorsitzende stellt folgenden Antrag zur Abstimmung.

Die vertraulichen Grundstücksangelegenheiten werden unter Ausschluss der Öffentlichkeit beraten.

Stimmenverhältnis: 4 Ja-Stimmen
1 Nein-Stimme
keine Enthaltung

Damit ist der Antrag des Vorsitzenden GV Peter Sierau angenommen.

Bemerkung:

Aufgrund des § 22 GO waren keine Ausschussmitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

(BA/UA Trittau vom 14.06.2012) **1/306**, 1/1

Zu TOP 2: Einwohnerfragestunde

- 2.1 Ein Bürger merkt an, dass in der Gadebuscher Straße circa 6 Bäume wieder gefällt wurden und fragt an weshalb diese gefällt wurden.

GV Peter Sierau berichtet, dass dies Bäume Opfer von Vandalismus geworden sind.

Anmerkung der Verwaltung:

Im Herbst wird Ersatz für die zerstörten Bäume gepflanzt.

(BA/UA Trittau vom 14.06.2012) **1/304**, 1/306, Bielfeldt und Berg

Um 19:48 Uhr erscheint GV Ulf Zingelmann zur Sitzung.

- 2.2 Ein Bürger möchte wissen, ob seine Vorschläge für die Straßennamenbenennung eingegangen sind.

Der 1. Stellv. Bürgermeister Peter Lange merkt an, dass derzeit keine weiteren Straßennamenbenennungen anstehen; bedankt sich aber für die eingegangenen Vorschläge.

(BA/UA Trittau vom 14.06.2012) **2/4**

- 2.3 Ein Bürger fragt an, ob für den Ausschluss der Öffentlichkeit nicht eine 2/3 Mehrheit der Mitglieder erforderlich ist.

Der Vorsitzende GV Peter Sierau antwortet, dass nur eine einfache Mehrheit erforderlich ist.

Anmerkung der Verwaltung:

Gemäß § 35 (2) GO in Verbindung mit § 46 (12) GO ist für den Ausschluss der Öffentlichkeit eine Mehrheit von 2/3 der anwesenden Mitglieder notwendig.

In diesem Fall stimmten unter TOP 1 vier von fünf anwesenden Mitgliedern für den Ausschluss der Öffentlichkeit zu TOP 11. Somit wurde die 2/3 – Mehrheit erreicht und der Beschluss war rechtmäßig.

(BA/UA Trittau vom 14.06.2012) **1/306, 1/1**

Zu TOP 3: Einwendungen gegen das Protokoll der Sitzung vom 22.11.2011

Einwendungen gegen das Protokoll der Sitzung vom 26.04.2012 werden nicht erhoben.

(BA/UA Trittau vom 14.06.2012) **1/306**

Zu TOP 4: Sanierung Fußweg Campestraße
hier: Sachstandsbericht

- Sachverhalt vgl. Sitzungsvorlage des Fachdienstes Grundstücks-, Gebäude- und Infrastrukturmanagement vom 05.06.2012. -

Es wird über den in der Sitzungsvorlage formulierten Beschlussvorschlag abgestimmt:

Der Bau- und Umweltausschuss empfiehlt dem Finanz- und Wirtschaftsausschuss sowie der Gemeindevertretung:

1. Den Bürgermeister zu beauftragen ein Leistungsverzeichnis nebst Höhenplan für die Sanierung des Fußwegs Campestraße erstellen zu lassen und hierfür 1.190,00 Euro Brutto aus den Haushaltsresten der Haushaltsstelle 63000.946100 zu entnehmen.
2. Den Bürgermeister zu beauftragen den Fußweg Campestraße unter dem Vorbehalt der tatsächlich ermittelten Kosten zu sanieren, sofern die bei der Haushaltsstelle 63000.95400 nach Abzug der 1.190,00 Euro brutto verbleibende Summe von 18.810,00 Euro nicht überschritten wird.

Stimmenverhältnis: **6 Ja-Stimmen**

keine Nein-Stimme
keine Enthaltung

Damit ist der Beschlussvorschlag der Verwaltung angenommen.

Die Verwaltung wird zudem gebeten, die Anlieger rechtzeitig an den Planungen zu beteiligen.

(BA/UA Trittau vom 14.06.2012) **1/302**, 1/200, 1/100

Zu TOP 5: Bau Kreisverkehrsplatz Hamburger Straße
hier: Sachstandsbericht

- Sachverhalt vgl. Sitzungsvorlage des Fachdienstes Grundstücks-, Gebäude- und Infrastrukturmanagement vom 04.05.2012. -

Die SPD-Fraktion hält die Umsetzung der Maßnahme in diesem Jahr - entgegen dem Beschluss der Gemeindevertretung - für nicht notwendig.

WB George Gericke bittet die Verwaltung um Darstellung der Kostenentwicklung.

Anmerkung der Verwaltung:

Eine aktuelle Kostenschätzung per 14.06.2012 ist dem Protokoll als Anlage beigefügt.

(BA/UA Trittau vom 14.06.2012) **1/302**, Masuch + Olbrisch

Zu TOP 6: Ausbau Rausdorfer Straße (L 160) 1. Bauabschnitt
hier: Sachstandsbericht

- Sachverhalt vgl. Sitzungsvorlage des Fachdienstes Grundstücks-, Gebäude- und Infrastrukturmanagement vom 04.05.2012. -

GV Peter Sierau berichtet zum Sachstand. Der Ausschuss regt zum Ausbau der Rausdorfer Straße (L 160) 1. Bauabschnitt folgende weitere Maßnahmen an.

1. Einrichten eines Parkverbotes im Herrenruhmweg während der Bauphase
2. Aufstellung eines zusätzlichen Tempo-30 Schildes im Herrenruhmweg während der Bauphase
3. frühzeitige Informierung der Anlieger zum Ausbau der Rausdorfer Straße

(BA/UA Trittau vom 14.06.2012) **1/302, 2/1**

Zu TOP 7: Bau Kreisverkehrsplatz Gadebuscher Straße/Rausdorfer Straße (L 160)
hier: 1. Sachstandsbericht
2. Entscheidung über das weitere Vorgehen

- Sachverhalt vgl. Sitzungsvorlage des Fachdienstes Grundstücks-, Gebäude- und Infrastrukturmanagement vom 04.05.2012. -

GV Claudia Ludwig bittet darum, dass kurzfristig Verhandlungen mit Kohlhoff über die Hotelunterbringung geführt werden.

WB Harald Martens beanstandet die späte Übergabe.

WB George Gericke stellt folgenden Antrag zur Abstimmung:

Der Bau des Kreisverkehrsplatzes Gadebuscher Straße/Rausdorfer Straße (L 160) ist spätestens nach Abriss des Wohnhauses Rausdorfer Straße 46 (Kohlhoff), frühestens aber im Haushaltsjahr 2013 zu beginnen.

Stimmenverhältnis: 6 Ja-Stimmen
keine Nein-Stimme
keine Enthaltung

Damit ist der Antrag von WB George Gericke angenommen.

Anmerkung der Verwaltung:

Die Übergabe des Hauses „Kohlhoff“ an die Gemeinde hat bis spätestens 08.11.2013 zu erfolgen.

(BA/UA Trittau vom 14.06.2012)

1/301, 1/302

Zu TOP 8: Nachtragshaushaltsplan 2012

hier: Anmeldung des Fachdienstes Grundstücks-, Gebäude- und Infrastrukturmanagement

- Sachverhalt vgl. Sitzungsvorlage des Fachdienstes Grundstücks-, Gebäude- und Infrastrukturmanagement vom 07.06.2012. -

Der Finanz- und Wirtschaftsausschuss hat in seiner Sitzung am 12.06.2012 über die Anmeldungen des Fachdienstes Grundstücks-, Gebäude- und Infrastrukturmanagement beraten.

Der Bau- und Umweltausschuss geht diese Anmeldungen noch einmal seitenweise durch.

Es ergeben sich weitere Anmerkungen und Änderungen zu folgenden Haushaltsstellen:

Haushaltsstelle	Ansatz im Vorentwurf in €	Änderung/Begründung	Neuer Ansatz in €
57000.54001 Heizkosten Freibad	27.900	Der Ansatz von 25.900 Euro wird im Nachtrag nicht erhöht. WB George Gericke berichtet über eine Besprechung mit dem Betreiber der Biogasanlage, welcher der Gemeinde nachts die Abwärme zum Beheizen des Freibades zur Verfügung stellen möchte. Die Verwaltung wird gebeten, kurzfristig die Möglichkeiten der Biogasabwärmenutzung fürs Freibad zu prüfen und mit dem Betreiber und der E.ON in Verhandlungen zu treten.	25.900

46414.94000 Neubau Container Kindergarten	310.000	Die Bezeichnung der Maßnahme wird auf „Neubau Kindergarten“ geändert. Der Ansatz wird mit einem Sperrvermerk mit Freigabe durch den BA/UA versehen. Als möglicher Standort kommt der Platz vor der Tennishalle Großenseer Straße 10 in Betracht.	310.000 SV BA/UA
57000.93540 Erneuerung der Kassenanlage im Freibad	18.000	Der Ansatz wird mit einem Sperrvermerk mit Freigabe durch den BA/UA versehen. Die Verwaltung wird gebeten, bis zur nächsten Sitzung der Gemeindevertretung am 21.06.2012 einen detaillierten Bericht zu erarbeiten.	18.000 SV BA/UA
79100.95000 Ausbau Bushaltestellen für ÖPNV	35.000	Herr Soltmann berichtet, dass sich die Kosten für den Ausbau der Haltestellen in der Rausdorfer Straße bei der HH-Stelle 6654.9600 entsprechend reduzieren, sofern der Zuschussantrag durch den Kreis befürwortet und Teile der Maßnahme stattdessen aus der HH-Stelle 7910.9500 finanziert werden.	35.000
88000.95002 Sprechanlage Rausdorfer Straße 3	1.200	Der Ansatz wird gestrichen. Stimmenverhältnis: 5 Ja-Stimmen 1 Nein-Stimme keine Enthaltung	0
88000.95003 Aufstellung eines Kleidercontainers für das DRK	15.000	Herr Tenzer verteilt eine Kostenzusammensetzung und berichtet, dass die Trittauer Tafel der Maßnahme zugestimmt hat. Der Ansatz wird mit einem Sperrvermerk mit Freigabe durch den BA/UA versehen. Sowohl die fixen als auch die variablen Kosten sind vom DRK zu tragen. Stimmenverhältnis: 6 Ja-Stimmen keine Nein-Stimme keine Enthaltung	15.000 SV BA/UA

(BA/UA Trittau vom 14.06.2012)

1/303, 1/301, 1/300, 1/1, 1/2, 2/2

Zu TOP 9: Anfragen und Mitteilungen

9.1 WB Harald Martens macht auf die anhaltenden Parkprobleme in der Straße Im Raum und der Zufahrt zum Schulzentrum aufmerksam.

GV Claudia Ludwig berichtet aus der Arbeitsgruppe Schulwegsicherung, wonach weitere Bemühungen zur Verbesserung der Parkprobleme laufen.

(BA/UA Trittau vom 14.06.2012)

2/100

9.2 WB George Gericke berichtet, dass Herr Kloze seine Bereitschaft zur Beteiligung an der Sanierung des Ziegelbergweges zugesagt hat.

(BA/UA Trittau vom 14.06.2012)

1/302

- 9.3 GV Peter Sierau erinnert an die verkehrssichere Herstellung des Fuß- und Radweges an der Furtbek mit der Errichtung der fehlenden Einzäunung sowie der Abflachung der Grabenböschung.

(BA/UA Trittau vom 14.06.2012)

ZV Obere Bille

Zu TOP 10: Einwohnerfragestunde (nur zu vorangegangenen Tagesordnungspunkten)

- 10.1 Herr von Hartz regt an, während der Bauphase in der Hamburger Straße ein Halteverbot anzuordnen.

(BA/UA Trittau vom 14.06.2012)

2/100, 1/302

Ende des öffentlichen Teils der Sitzung: 20.45 Uhr

Es schließt sich ein nichtöffentlicher Teil an, siehe hierzu gesonderte Niederschrift über den nicht-öffentlichen Teil des Bau- und Umweltausschusses der Gemeinde Trittau.

Die Öffentlichkeit der Sitzung wird um 21.08 Uhr wieder hergestellt. Da keine Zuhörer/innen mehr anwesend sind, sind die in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse in der nächsten Sitzung bekanntzugeben.

(Vorsitzender)

(Protokollführerin)

Anlagen zu dem Original des Protokolls:

Zu TOP 4	Sanierung Fußweg Campestraße	Sitzungsvorlage des Fachdienstes Grundstücks-, Gebäude- und Infrastrukturmanagement vom 05.06.2012
Zu TOP 5	Bau Kreisverkehrsplatz Hamburger Straße	Sitzungsvorlage des Fachdienstes Grundstücks-, Gebäude- und Infrastrukturmanagement vom 04.05.2012
Zu TOP 5	Bau Kreisverkehrsplatz Hamburger Straße	Kostenschätzung Masuch + Olbrisch Ingenieure vom 14.06.2012
Zu TOP 6	Ausbau Rausdorfer Straße (L160) 1.	Sitzungsvorlage des Fachdienstes

	Bauabschnitt	Grundstücks-, Gebäude- und Infrastrukturmanagement vom 04.05.2012
Zu TOP 7	Bau Kreisverkehrsplatz Gadebuscher Straße/Rausdorfer Straße (L160)	Sitzungsvorlage des Fachdienstes Grundstücks-, Gebäude- und Infrastrukturmanagement vom 04.05.2012
Zu TOP 8	Nachtragshaushaltsplan 2012	Sitzungsvorlage des Fachdienstes Grundstücks-, Gebäude- und Infrastrukturmanagement vom 07.06.2012
Zu TOP 8	Errichtung von DRK-Kleidercontainern	Kostenzusammenstellung des Fachdienstes Grundstücks-, Gebäude- und Infrastrukturmanagement vom 07.06.2012
<u>Anlage zu den Kopien des Protokolls:</u>		
Zu TOP 5	Bau Kreisverkehrsplatz Hamburger Straße	Kostenschätzung Masuch + Olbrisch Ingenieure vom 14.06.2012